

ESTUDIOS CLÁSICOS

2021 ISSN 0014-1453 18€



El espacio en el tiempo Geografía e historiografía en la antigua Grecia

FRANCISCO J. GONZÁLEZ PONCE Y ANTONIO L. CHÁVEZ REINO (COORDS.)

José María Candau Morón Prólogo · **Francisco J. González Ponce** Los estudios sobre geografía griega hoy, 1: consideraciones generales · **Pablo González Mora** Los estudios sobre geografía griega hoy, 2: obras y autores concretos · **Antonio L. Chávez Reino** La historiografía griega en *GAHIA* · **Pierre Moret** Los mapas antiguos y su relación con las descripciones escritas · **Irene Pajón Leyra** La geografía antigua a través de los materiales papirológicos · **Stefano Acerbo** Apolodoro e Higino: la mitografía como ejemplo de los conocimientos geográficos compartidos en la *παίδεια* de época imperial · **F. Javier Gómez Espelosín** El viaje y la información geográfica · **Gonzalo Cruz Andreotti** y **Encarnación Castro-Páez** De compilador a geógrafo: Estrabón en la antiquística española hasta el siglo XXI · **F. Javier González Mora** La fortuna del Periplo de Andrón de Teos y su posible manejo por parte de Arriano · **Fátima Aguayo Hidalgo** La transmisión de Manetón

160



Estudios Clásicos (EClás), con ISSN 0014-1453, es una revista de periodicidad semestral que fue fundada en 1950 y es el órgano de difusión de la Sociedad Española de Estudios Clásicos (SEEC). Consta de dos secciones: Artículos y Reseñas. La revista recibe contribuciones relacionadas con el mundo grecolatino y su pervivencia, que se pueden inscribir dentro de los apartados temáticos de *Investigación* y *Didáctica de las lenguas clásicas*. Además de estas secciones, la revista ha creado la sección *Investigador invitado*, destinada a la publicación de un artículo traducido al castellano de un investigador extranjero que ofrezca nuevas aproximaciones o aspectos relevantes sobre temas de interés de la SEEC.

Edición

Sociedad Española de Estudios Clásicos

Redacción y Correspondencia

Estudios Clásicos

Sociedad Española de Estudios Clásicos

c/ Serrano, 107

28006 Madrid (España)

Suscripciones

La revista *EClás* se distribuye en formato digital y en formato impreso. Si desea recibirla solo en formato digital o en formato digital y también impreso, puede solicitarlo en:

estudiosclasicos@estudiosclasicos.org

<http://estudiosclasicos.org>

91 564 25 38

Estudios Clásicos se encuentra en las siguientes bases de datos: ISOC, L'Année philologique (Aph), Latindex, Linguistic Bibliography/Bibliographie Linguistique, Directorio de Revistas Españolas de Ciencias Sociales Humanas, y Dialnet.

ISSN: 0014-1453

Depósito legal: M.567-1958

Imagen de cubierta: Detalle del mapa *Graecia Vetus ex schoedis Sansonianis desumpta, in qua Macedonia, Thessalia, Epirus, Achaia et Peloponesus, in minores partes seu populos distinguuntur; nec non inter adjacentes insulas speciatim Creta delineatur Insula, Auctore Robert de Vaugondy filio, Geographo Regis ordinario. Cum Privilegio. 1752. E. Haussard sculpcit.* Vía Wikimedia Commons: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Graecia_Vetus_Map_of_Ancient_Greece.jpg

Diseño y composición: Sandra Romano, <https://semata.xyz>

Impresión: Solana e Hijos Artes Gráficas, SA
c/ San Alfonso 26, Leganés, 28917 Madrid

REVISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ESTUDIOS CLÁSICOS

Estudios Clásicos

*El espacio en el tiempo:
Geografía e historiografía
en la antigua Grecia*



VOLUMEN 160

MADRID ▪ 2021

Estudios Clásicos

Revista de la Sociedad Española de Estudios Clásicos (SEEC)

DIRECTOR

Jesús de la Villa
Presidente de la SEEC

CONSEJO DE REDACCIÓN

Concepción Cabrillana Leal
*Catedrática de Filología Latina,
Universidad de Santiago*

Patricia Cañizares Ferriz
*Profesora de Filología Latina
Universidad Complutense de Madrid*

Francesc Casadesús Bordoy
*Catedrático de Filosofía
Universidad de las Islas Baleares
Miembro de la Junta Directiva de la SEEC*

M.ª Paz de Hoz García-Bellido
*Profesora de Filología Griega
Universidad Complutense de Madrid
Tesorera de la SEEC*

Antonio López Fonseca
Catedrático de Filología Latina

CONSEJO ASESOR

Antonio Alvar Ezquerro
*Catedrático de Filología Latina
Universidad de Alcalá de Henares
Expresidente de la SEEC*

Consuelo Álvarez Morán
*Catedrática emérita de Filología Latina
Universidad de Murcia*

Emiliano Buis
*Catedrática de Derecho Internacional
y Profesor de Filología Griega
Universidad de Buenos Aires
Presidente de la Asociación Argentina
de Estudios Clásicos*

Cecilia Criado Boado
*Profesora de Filología Latina
Universidad de Santiago de Compostela*

Grete Dinkova-Brunn
*'Fellow' del Instituto Pontificio de Estudios
Medievales
Universidad de Toronto*

SECRETARIA

Belén Gala Valencia
Vicesecretaria de la SEEC

*Universidad Complutense de Madrid
Vocal de la Comisión Ejecutiva de la SEEC*

Rosa Mariño Sánchez-Elvira,
*Catedrática de Griego
del IES Gregorio Marañón, Madrid
Secretaria de la SEEC*

Luis Merino Jerez
*Catedrático de Filología Latina
Universidad de Extremadura*

Victoria Recio Muñoz
*Centro de Formación de Profesorado
e Innovación Educativa, Valladolid
Vocal de la Comisión Ejecutiva de la SEEC*

José B. Torres Guerra
*Catedrático de Filología Griega
Universidad de Navarra*

Giorgos Giannakis
*Catedrático de Filología Griega
Universidad de Tesalónica*

Martha P. Irigoyen Troconis
*Catedrática de Filología Latina
Universidad Nacional Autónoma de México*

Juan Signes Codoñer
*Catedrático de Filología Griega
Universidad Complutense de Madrid
Presidente de la Sociedad Española de
Bizantinística*

Jaime Siles Ruiz
*Catedrático de Filología Latina
Universidad de Valencia
Expresidente de la SEEC*

Sofía Torallas Tovar
*Profesora de Clásicas y de lenguas y civiliza-
ciones del Próximo Oriente. Instituto Oriental
Universidad de Chicago
Presidenta de la Sociedad Española de
Papirología*

Índice

Contents

El espacio en el tiempo: Geografía e historiografía en la antigua Grecia

9-12 **Prólogo** Foreword

JOSÉ M.^a CANDAU MORÓN

Introducción Introduction

15-32 FRANCISCO J. GONZÁLEZ PONCE ▪ Los estudios sobre geografía griega hoy, 1: consideraciones generales / Greek geography studies today, 1: general considerations

33-58 PABLO GONZÁLEZ MORA ▪ Los estudios sobre geografía griega hoy, 2: obras y autores concretos / Greek geography studies today, 2: specific works and authors

59-68 ANTONIO L. CHÁVEZ REINO ▪ La historiografía griega en GAHIA / Greek Historiography in GAHIA

Investigación Research

71-82 PIERRE MORET ▪ Los mapas antiguos y su relación con las descripciones escritas / Ancient maps and their relations with literary descriptions

83-98 IRENE PAJÓN LEYRA ▪ La geografía antigua a través de los materiales papirológicos / Ancient Geography through Papyrological Testimonies

99-113 STEFANO ACERBO ▪ Apolodoro e Higino: la mitografía como ejemplo de los conocimientos geográficos compartidos en la παιδεία de época imperial / Apollodorus and Hyginus: Mythography as an Example of Shared Geographical Knowledge in the Imperial παιδεία

115-130 F. JAVIER GÓMEZ ESPELOSÍN ▪ El viaje y la información geográfica / Travel and Geography

- 131-149 GONZALO CRUZ ANDREOTTI Y ENCARNACIÓN CASTRO-PÁEZ ▪ De compilador a geógrafo: Estrabón en la antiquística española hasta el siglo XXI / From compiler to geographer: Strabo in Spanish historiography to the 21st century
- 151-165 F. JAVIER GONZÁLEZ MORA ▪ La fortuna del Periplo de Andrón de Teos y su posible manejo por parte de Arriano / The fortune of the Periplus of Andron of Teos and its possible use by Arrian
- 167-178 FÁTIMA AGUAYO HIDALGO ▪ La transmisión de Manetón / Manetho's transmission
- Obituarios Obituaries**
- 181-184 MIKIS TEODORAKIS
- 185-189 LUIS GIL
- Reseña de libros Book Review**
- 193-196 Agustín García Calvo (ed.) (2019) *Lucrecio. De rerum natura. De la Realidad* (MATÍAS LÓPEZ LÓPEZ)
- 197-198 Sorana-Cristina Man (2020) *Instances of Death in Greek Tragedy* (JOSÉ LUIS NAVARRO)
- 199-201 Jesús Hernández Lobato & Óscar Prieto Domínguez (eds.) (2020) *Literature Squared. Self-Reflexivity in Late Antique Literature* (NOELIA BERNABEU TORREBLANCA)
- 202-204 Emilio del Río (2020) *Calamares a la romana: somos romanos, aunque no nos demos cuenta* (ALEJANDRO ABAD MELLIZO)
- 205-206 Alberto J. Quiroga Puertas (2020) *El emperador Juliano: de la historia a la ficción* (IGNASI VIDIELLA PUÑET)
- 207-208 Aurora López Güeto (2020) *De Poniente a Roma: la huella clásica en Juego de Tronos* (CARLOS SÁNCHEZ PÉREZ)
- 209-211 Fernando Romo Feito (ed.) (2020) *Marco Tulio Cicerón. Una voz olvidada. Textos públicos y privados* (ALICIA VILLAR LECUMBERRI)
- 212-214 A. Zucker & C. Le Feuvre (eds.) (2021) *Ancient and Medieval Greek Etymology. Theory and Practice. I (Trends in Classics. Supplementary Volumes, 111)* (JOSÉ B. TORRES GUERRA)

- 215-217 Miguel Cortés Arrese (2021) *Las mil caras de Teodora de Bizancio* (ALEJANDRO VALVERDE GARCÍA)
- 219-227 **Normas de publicación** Author Guidelines

Introducción

La historiografía griega en GAHIA

Greek Historiography in GAHIA

ANTONIO L. CHÁVEZ REINO

Universidad de Sevilla
antchavez@us.es

DOI: 10.48232/eclas.160.03

Resumen ▪ Nuestro objetivo en este trabajo es ofrecer un breve panorama de los estudios de historiografía griega que se desarrollan actualmente en el marco de la asociación GAHIA.

Palabras clave ▪ historiografía griega; Polibio; Focio; lexicografía griega

Abstract ▪ Our aim in this paper is to offer an aperçu of the current status of Greek Historiography Studies in GAHIA.

Keywords ▪ Greek Historiography; Polybius; Photius; Greek Lexicography

A pesar del lugar prominente que la palabra *historiografía* ocupa en el nombre de GAHIA (*Geography and Historiography in Antiquity*), no habrá pasado desapercibido que el componente geográfico ha sido hasta ahora el dominante en las actividades y la producción científica de la asociación; ahí están las jornadas de trabajo y los volúmenes publicados de la colección *Monografías de GAHIA* para probarlo. No obstante, buena parte de los que componemos la asociación nos dedicamos principal o exclusivamente al estudio de la historiografía antigua — y muy particularmente la historiografía griega fragmentaria — y solo abordamos lo geográfico en virtud de la consabida simbiosis que en la literatura griega disfrutaron las dos materias. Aunque menos productiva de momento, por las razones que sea, esta otra faceta de GAHIA merece la publicidad que le ofrece esta ocasión, y las pocas páginas que siguen deberían dar un atisbo de lo que en materia de historiografía propiamente dicha hacemos en GAHIA y de los distintos proyectos que tarde o temprano terminarán convirtiéndose en un sólido programa de publicaciones. Pero es este uno de aquellos casos en los que el todo

no puede ser la suma de las partes, pues los intereses y los temas que nos ocupan a unos y otros son múltiples y demasiado diversos como para aspirar a trazar una síntesis ni tan siquiera aproximada. Serán por tanto el propósito, el método y los procedimientos que a todos nos aúnan y en los que todos nos reconocemos lo que deberá cobrar aquí relieve e importancia, y será el carácter programático, sucinto pero pregnante, lo que en la intención de su autor debería dominar estas páginas. Y vaya por delante, así pues, que los ejemplos concretos que aquí se utilizarán solo representan los intereses y la materia de estudio de quien esto escribe y de su entorno más inmediato.

1. De contextos y sentidos: en el laboratorio de Polibio

«Entender las cosas en el contexto en el que aparecen no deja de ser nuestro principal cometido»: esta sencilla observación de Ludwig Radermacher, hecha a vuelapluma en un pasaje de su obra *Mythos und Sage bei den Griechen* (1938: 32 = 1968³: 35) y convertida más tarde a ojos de un sagaz observador en la quintaesencia del más sano método filológico (Lesky 1966: 678), preside desde hace años nuestra labor en el terreno de la historiografía griega fragmentaria. No hay en ello afán teórico, pedantería o huera erudición, sino el reconocimiento de una sencilla verdad que se manifiesta al amor del estudio como el calor lo hace al amor de la lumbre. Bien mirado, lo más parecido que tenemos en nuestra disciplina a un método moderno y en boga, el *cover-text analysis* tan bien definido y predicado por Guido Schepens (p. ej. Schepens 1997), no es sino una adaptación inteligente de ese sano principio filológico a las peculiaridades del estudio de los fragmentos historiográficos.

El alcance de este principio —o método, si se prefiere— tiene grados que, desde la monda minucia hasta la complejidad de lo sistemático, toman visos diversos y variados. En pocos casos adquiere relieve e importancia parejas a los que tiene en el estudio del libro 12 de Polibio, que nos ocupa especialmente estos últimos tiempos. El libro, todo él, y alguno de sus pasajes más señeros requieren —casi se diría que con urgencia— que se aplique de forma sistemática a su estudio el principio de «entenderlo todo en su contexto», y el fruto que de ello se ha de sacar no será pobre, como intentaré ilustrar brevemente en el epígrafe 1.1. Algunos abusos que se han cometido con términos y expresiones casi técnicas, tan del gusto de Polibio, requieren también la aplicación

del principio en otros pasajes de la obra, con la promesa de un rédito seguro que intentaré ilustrar con el breve ejemplo del epígrafe 1.2.

1.1. *El libro 12 de Polibio*¹

De la extensa digresión sobre Timeo que constituía buena parte del contenido del libro 12 de Polibio nos quedan, casi exclusivamente gracias a los *excerpta* bizantinos, porciones del texto original que suman un volumen, aunque considerable en términos absolutos, porcentualmente reducido y limitado o incluso escaso². Lo conservado basta para demostrar que se trataba de un discurso con propósitos claros, bien articulado y estructurado, pero las pérdidas y el carácter selectivo de los *excerpta* dificultan considerablemente que podamos recuperar el hilo de la exposición y su coherencia. Los intentos de reconstruir la estructura del libro, que se hallarán reunidos en un trabajo señero de Guido Schepens (Schepens 1990), dan, con sus apreciables diferencias y discrepancias, una clara impresión de la dificultad de la tarea.

Contextualizarlo todo es también aquí nuestro principal cometido. Estamos ante un discurso mutilado cuya reconstrucción requiere que se recupere el código con el que fue escrito, y la recuperación del código exige que acometamos un minucioso ejercicio de contextualización o recontextualización en diversos órdenes, áreas y niveles.

Para empezar, durante mucho tiempo se ha ignorado la naturaleza de los materiales con los que trabajamos. Afortunadamente, estos últimos años se ha avanzado muchísimo en el estudio de los *excerpta* bizantinos y disponemos de sólidos trabajos cuyas conclusiones podemos poner al servicio de nuestra tarea (baste citar Németh 2018 para el caso de los *excerpta Constantiniana* y Manafis 2020 para el de la categoría a la que

¹ Marina Muñoz Peñuela (becaria FPU del Ministerio de Universidades, Universidad de Sevilla) prepara bajo la dirección de Antonio L. Chávez Reino e Irene Pajón Leyra una tesis doctoral titulada *Estructura, morfología y contexto del libro XII de Polibio*. G. Parmeggiani (Università di Trieste) y Antonio L. Chávez Reino preparan un volumen titulado *Polybius XII: A General Reappraisal* que formará parte de las *Monografías de GAHIA*. Y Antonio L. Chávez Reino prepara el artículo «*La troisième voie en médecine et en histoire: pour bien comprendre Polybe XII 25d-25e (et 27)*», de próxima publicación. El contenido de este epígrafe resume sucintamente los planteamientos de estos trabajos.

² Las 51 páginas que ocupa el texto en la edición de Hultsch equivalen al 60% de la extensión del más corto de los libros conservados completos (el 2, con 85 páginas) y al 36% de la extensión del más largo (el 3, con 141 páginas). Estos cálculos deben tomarse con todas las cautelas, pero bastan para asumir que hemos perdido una parte considerable del texto original.

se adscriben los *excerpta antiqua*). Cobrar conciencia de los criterios con los que se seleccionaron las porciones de texto que podemos leer nos ayuda a entender también, en cierta medida y como si fuera en negativo, la naturaleza de lo omitido, base necesaria para reconstruir la arquitectura del texto original. Por otra parte, es sabido que, por proceder los *excerpta* de colecciones diversas (en el caso del libro 12, de los *excerpta antiqua* por un lado y de las series *De uirtutibus et uitiiis* y *De sententiis* de los *excerpta Constantiniana*, por otro), a veces hay serios problemas de secuenciación, y han sido decisiones de los editores modernos las que han dado al texto la estructura aparentemente original e incontrovertible que presenta en las ediciones al uso. En el seno del equipo se ha acometido un minucioso estudio filológico del texto de los *excerpta* en los manuscritos, de la tradición ecdótica moderna y de la casuística de problemas de secuenciación que se detectan en otros autores y obras conservados parcial o enteramente gracias a *excerpta* bizantinos.

El segundo nivel de contextualización es de carácter interno: reconstruir el discurso de Polibio en el libro 12 requiere que nos dotemos de la capacidad de seguir su voz en la red de conexiones que se establecen de forma múltiple entre los contenidos del libro 12 y los del resto de la obra conservada. Propósitos, presupuestos, estrategias de autoridad e implicaciones relacionadas con la identidad del público destinatario dan forma a un discurso que, en fondo y forma, es idiosincrático y reaparece allí donde la intención es la misma. El estudio sistemático del vocabulario y de los procedimientos expositivos de Polibio en estos pasajes conectados por su temática y naturaleza con el libro 12 promete iluminar la comprensión de la hoy deslavazada y maltrecha digresión sobre Timeo.

Pocos autores hay —y entramos en el tercer y último nivel de contextualización— tan estudiados como Polibio; pocos también que estén más necesitados de que el foco de estudio se abra y proyecte más allá de la obra concreta y del género historiográfico. En usos léxicos, estrategias de argumentación, patrones expositivos y otros múltiples aspectos se adivinan conexiones significativas con las áreas de la preceptiva retórica, la crítica literaria, la literatura técnica y otros productos de la cultura helenística, y la reconstrucción e interpretación del libro 12 debe ganar mucho con la exploración sistemática que nos hemos propuesto hacer de estos aspectos, recurriendo también a textos papiráceos de carácter paraliterario.

La atención a la estructura general del libro y la reconstrucción de la arquitectura del discurso deben acompañarse también de la aplicación del principio «entenderlo todo en su contexto» a pasajes concretos cuya interpretación no es aún satisfactoria. Un ejemplo característico es el de la famosa comparación entre la medicina y la historia en 12.25d-e, donde Polibio afirma que teniendo las dos cierto parecido por el hecho de ser tripartitas o tener tres facetas (μέρη) respecto a su materia, se da también un parecido —y es lo importante— entre las actitudes (διαθέσεις) de quienes las practican. Como ya he señalado en un trabajo previo (Chávez Reino 2007: 137-138) y demostraré en el artículo de próxima publicación que se menciona en la nota 1, se ha producido en la crítica moderna una desconcertante confusión de las tres partes o facetas (el parecido se reduce al hecho de que tanto la historia como la medicina son τριμερῆς no afecta esencialmente a la naturaleza de los μέρη que se distinguen, en los que la crítica ha centrado su atención) y de las tres actitudes procedimentales con las que médicos e historiadores abordan su materia. Para Polibio, el paralelo significativo se da respecto a estas actitudes o formas de abordar la materia, entre las que se distinguen dos parciales y excluyentes (solo abordan una faceta de la materia) y una —la tercera vía— que combina procedimentalmente la formación pertinente en las tres partes o facetas y que es la acertada. La recta comprensión de este pasaje desbloquea las conexiones sobre las que se arma la argumentación en la última parte del libro 12 y da sentido pleno a las críticas que allí formula Polibio contra Timeo en términos de formación y principios historiográficos.

1.2. Contextos, términos y propósitos

Propenso como pocos a forjarse un vocabulario apto para vehicular sus reflexiones metodológicas recurriendo a términos y expresiones que tienen todos los visos de proceder de la esfera de la retórica y de las disciplinas científicas y técnicas —cuando no, simplemente, de la vida cotidiana, económica y política—, Polibio ha propiciado una suerte de espejismo en la crítica moderna, que lo cree poseedor de un vocabulario técnico, propiamente historiográfico, en el que a menudo se tiende a ver categorías y principios definidos, de gran alcance en la tradición historiográfica y vigentes con anterioridad al propio Polibio. Claro ejemplo de ello es la expresión ὁ ἐπιμετρῶν λόγος y el concepto que designa, que quien esto escribe ha estudiado en publicaciones

anteriores (Chávez Reino 2005 y 2015). Aún más ilustrativo es quizás el ejemplo que se resume a continuación, que será objeto de una exposición detallada en una próxima publicación³.

En 3.33.17 Polibio se precave contra la posibilidad de que se entienda que procede de manera parecida a τοῖς ἀξιοπύστως ψευδομένους τῶν συγγραφέων, lo que, abstraído del contexto, puede traducirse y de hecho se traduce como «los historiadores que mienten de forma creíble» o «de forma fidedigna». Sabrá quizás el lector del importante papel que inopinadamente ha jugado este pasaje en las hipótesis sobre la autoría de las *Helénicas de Oxirrinco*. Georg Busolt sostuvo en 1908 que el autor de este texto, al que identificaba con Teopompo, se habría limitado a tergiversar el relato de su fuente principal, las *Helénicas* de Jenofonte, añadiendo múltiples detalles aparentemente fidedignos pero falsos. Como prueba de la existencia reconocida de tal proceder en la Antigüedad se remitía Busolt al citado pasaje de Polibio, en el que ἀξιοπύστως ψεύδεσθαι, «mentir creíblemente», equivaldría a «dotar al relato (falso) de la amplitud y minuciosidad en los detalles (nombres, cifras) que caracterizan al relato veraz» (Busolt 1908: 266). En tiempos más recientes, Bruno Bleckmann ha reprimado el argumento de Busolt convirtiéndolo, primero, en la piedra angular de la tesis según la cual es Teopompo el autor de las *Helénicas de Oxirrinco*, plagia las *Helénicas* de Jenofonte y encubre el hurto añadiendo de forma sistemática detalles falsos (Bleckmann 1998) y, más tarde, en la prueba incontrovertible de la existencia en la Antigüedad, y especialmente en el s. IV a.C., de una categoría de historiadores falsarios caracterizados por utilizar sistemáticamente detalles espurios, y contrapuestos a los historiadores serios o científicos (Bleckmann 2006). A la sabia advertencia de uno de sus reseñadores, sobre la rigidez de este esquema y su infravaloración de la riqueza, variedad y complejidad de la historiografía del s. IV (Nicolai 2007), replicó Bleckmann con insinuaciones sobre «prejuicios filológicos» y afirmó tajantemente que «la diferencia que Polibio establece entre las dos categorías (autores que escriben «científicamente», es decir con un procedimiento metódicamente garantizado para el tratamiento de los acontecimientos, y autores que inventan libremente) se corresponde con una contraposición realmente existente» (Bleckmann 2008).

3 A.L. Chávez Reino, «Ἀξιοπύστως ψεύδεσθαι: Polybe 3.33.17 et les pièges du texte hors contexte», que será publicado en *Sources et modèles des historiens anciens* III, volumen editado por O. Devillers y B. Sebastiani.

Es indiscutible que las categorías de lo verdadero y lo falso juegan un importante papel en la crítica historiográfica de Polibio y que, muy concretamente, la *ἐκούσιος ψευδογραφία*, la mentira intencionada en la obra de historia, es fácilmente reconocible como uno de los vicios sistemáticos en torno a los cuales se articula la crítica a Timeo en el libro 12. También es cierto que en 3.33.17 el contexto más inmediato parece corroborar la impresión de que el foco de atención está puesto, exclusivamente, en la exactitud de los detalles y que el uso del adverbio *ἀξιόπιστως* tiene como única referencia ese concepto. Pero es este uno de los casos paradigmáticos en los que subyacen a las simples apariencias intereses y propósitos del autor que solo se revelan a la lectura atenta de un «macrocontexto».

En esta otra perspectiva la temática de fondo nos lleva ante la problemática de la «autoridad», que juega un papel muy relevante en el ideario ético-historiográfico de Polibio. Pasajes como 11.10 nos ofrecen reflexiones de perfil psicológico sobre el *status* del *ἀνὴρ ἀξιόπιστος*, que no es otro que «el hombre de o con autoridad», en un contexto estrictamente ético-político. En 12.8 encontramos un uso del adverbio *ἀξιόπιστως* sumamente peculiar; en primer lugar, porque Polibio reproduce aquí consideraciones vertidas por Timeo (!) en su crítica a Aristóteles; en segundo lugar, porque el adverbio no tiene ni puede tener aquí como referente el concepto de «credibilidad por exactitud en los detalles»: como demuestra el contexto, tiene un sentido pregnante que podría reproducirse como «con la autoridad o solvencia que confiere el *status*, la posición o el prestigio»; y en tercer lugar — y lo que es más importante —, porque la problemática de la autoridad se desplaza aquí, ya concretamente, a la esfera del autor o escritor y su régimen epistemológico. Ahora bien, en 3.33 Polibio retoma el hilo del relato después de una larga, compleja y articulada secuencia discursiva en la que se ha expresado sobre las causas, los precedentes y las primeras manifestaciones de la guerra anibálica y ha tenido ocasión de criticar las falsedades de las dos autoridades en la materia, Fabio y Filino. Es más, en ambos casos ha abordado Polibio el problema que supone la autoridad de la que ambos autores disfrutaban *por defecto* dado su *status*, posición o prestigio (3.9.1-5 en el caso de Fabio, y 3.26 en el de Filino), y en ambos casos la terminología, como no podía ser menos, es la de la «credibilidad» (*πιθανότης, πιστεύω, πιστός, πίστις*). La idea es muy concreta: la autoridad por defecto se impone al lector y arropa y encubre cualquier falsedad, y Polibio quiere que el lector esté precavido contra

la trampa de este prejuicio. A la luz de estas consideraciones, la lectura de 3.33.17 evoca enseguida la problemática de la autoridad y nos lleva ante otro de los grandes temas, complejo y sutil, del estudio de Polibio: el de las estrategias de autoridad con las que aspira a sobreponerse al ascendente de otros autores. Y en este caso aparecen claramente dibujadas en el horizonte las figuras de Fabio y Filino: cuando a propósito de detalles de la guerra anibálica se expresa con la precisión que se esperaría de quien tuvo un papel activo en los acontecimientos, avisa Polibio de que su caso no es asimilable al de los que falsean los acontecimientos o datos amparados en su autoridad (la que les confiere su posición); en su caso, la autoridad emana del *status* que racionalmente puede conferirse a la inscripción del cabo Lacinio (3.33.18).

Así pues, aunque el concepto de «detalle de los datos» está presente en el pasaje, el énfasis está en la problemática de la autoridad, a la que la precisión en los detalles se supedita, y el horizonte que se dibuja en las consideraciones que aquí se hacen se delimita perfectamente a la luz del debate previo: su alcance se focaliza en la guerra anibálica y en las voces autorizadas sobre lo que a esta guerra concierne, que son especialmente las de Fabio y Filino. No hay una referencia a una categoría de historiadores que, por contraposición a los historiadores *científicos*, han hecho del detalle falso pero creíble un principio de composición historiográfica. No hay tal cosa, y huelga decir que la opinión que Fabio y Filino merecen a Polibio respecto de su *status* epistemológico y la veracidad de sus relatos es mucho más matizada, sutil y compleja de lo que evocan esas categorías falaces.

2. El envés de la tradición: la *Biblioteca de Focio* y la historiografía griega

Nuestra colección de textos griegos transmitidos en manuscritos bizantinos constituye el revés de un proceso —el de la tradición— sobre cuyo envés, léase: los intereses de lectura, los presupuestos y propósitos concretos, las valoraciones que propiciaron las copias, rara vez tenemos noticia para la etapa más antigua. Lo paradójico de la *Biblioteca de Focio* es que para buena parte de los capítulos que encierra sobre historiadores griegos —por no mencionar otros autores y géneros— estamos ante el fenómeno contrario: nos queda una vista franca del envés de la tradición, cuando la fortuna ha querido que el revés del fenómeno haya desaparecido con los manuscritos que nunca llegaron hasta nosotros. De

ahí la importancia que la *Biblioteca* tiene como repertorio privilegiado de información sobre aspectos de criterios de juicio histórico, literario y estilístico que nos hablan francamente del comercio con la literatura antigua en una etapa decisiva de la cultura bizantina. Aunque este ha sido el aspecto fundamental que nos ha traído al estudio de la *Biblioteca* de Focio y su gran aportación a la tradición del género historiográfico, pronto nos hemos percatado, como filólogos vocacionales que somos, del momento especial que vive esta materia y de la necesidad imperiosa de establecer unas nuevas bases de estudio, empezando por el establecimiento del texto. En la edición del capítulo 176 de la *Biblioteca*, sobre Teopompo de Quíos (Chávez Reino 2018), ya hemos vertido parte de los enormes progresos que en los últimos años se han hecho en el estudio de la naturaleza, la génesis y las etapas más tempranas de la tradición de la obra (se resumen, fundamentalmente, en Ronconi 2015a y 2015b, Canfora 2016 y Losacco 2017). Acometemos ahora la empresa de dilucidar —aspecto capital para el establecimiento del texto— la relación controvertida entre los manuscritos fundamentales A (*Marcianus gr. 450*) y M (*Marcianus gr. 451*), atendiendo muy especialmente a la estratigrafía de las correcciones más antiguas en el manuscrito A y al testimonio parcial del manuscrito B (*Parisinus gr. 1266*). De aquí surgirá, en una primera etapa, una nueva edición del texto de todos los capítulos de la *Biblioteca* de índole historiográfica, que es la herramienta de la que queremos dotarnos en el marco de los trabajos sobre historiografía griega en *GAHIA*. Pero la empresa culminará más tarde en una nueva edición integral de la *Biblioteca* acompañada de la muy necesaria nueva traducción castellana del texto.

Referencias bibliográficas

- BLECKMANN, B. (1998) *Athens Weg in die Niederlage. Die letzten Jahre des Peloponnesischen Kriegs* (Beiträge zum Altertumskunde 99), Stuttgart-Leipzig, B.G. Teubner.
- BLECKMANN, B. (2006) *Fiktion als Geschichte. Neue Studien zum Autor der Hellenika Oxyrhynchia und zur Historiographie des vierten vorchristlichen Jahrhunderts*, Göttinga, Vandenhoeck y Ruprecht.
- BLECKMANN, B. (2008) Réplica a la reseña de R. Nicolai a B. Bleckmann, *Fiktion als Geschichte, Sehepunkte* 8, N° 3.
- BUSOLT, G. (1908) «Der neue Historiker und Xenophon», *Hermes* 43, 255-285.
- CANFORA, L. (2016) «'Thesaurus insignis, non liber'», en N. Bianchi y C. Schiano (eds.), *Fozio. Biblioteca*. Introduzione di L. Canfora. Nota sulla tradizione manoscritta di S. Micunco, Pisa, Edizioni della Normale, XI-LXIV.

- CHÁVEZ REINO, A.L. (2005) «Los claroscuros del Éforo de Polibio», en G. Schepens y J. Bollansée (eds.) *The Shadow of Polybius. Intertextuality as a Research Tool in Greek Historiography* (*Studia Hellenistica* 42), Lovaina-París-Dudley, Peeters, 19-54.
- CHÁVEZ REINO, A.L. (2007) s.u. «αὐτόπτης», *LHGyL* 2, αλ-αφ, 123-144.
- CHÁVEZ REINO, A.L. (2015) s.u. «ἐπιμετρῶν λόγος», *LHGyL* 3, β-ζ, 191-200.
- CHÁVEZ REINO, A.L. (2018) «Testo critico e introduzione», en G. Ottone (ed.) *Teopompo di Chio. Filippiche* (Fozio, Biblioteca, cod. 176) (*Themata* 21), Tívoli, Edizioni Tored, 1-78.
- LESKY, A. (1966) «Ludwig Radermacher», en *Gesammelte Schriften. Aufsätze und Reden zu antiker und deutscher Dichtung und Kultur*, Berna-Múnich, Francke Verlag, 672-688 (necrológica publicada originalmente en 1953).
- LOSACCO, M. (2017) «Photius, la *Bibliothèque*, et au-delà: l'état de la recherche, l'usage des classiques et les préfaces du corpus», en B. Flusin y J.-C. Cheynet (eds.) *Autour du Premier humanisme byzantin et de Cinq études sur le XIe siècle, quarante ans après Paul Lemerle* (*Travaux et mémoires* 21.2), París, Association des Amis du Centre d'Histoire et Civilisation de Byzance, 235-308.
- MANAFIS, P. (2020) *(Re)writing History in Byzantium. A Critical Study of Collections of Historical Excerpts*, Londres-Nueva York, Routledge.
- NÉMETH, A. (2018) *The Excerpta Constantiniana and the Byzantine Appropriation of the Past*, Cambridge, Cambridge University Press.
- NICOLAI, R. (2007) Reseña a B. Bleckmann *Fiktion als Geschichte, Sehepunkte* 7, N° 10.
- RADERMACHER, L. (1938) *Mythos und Sage bei den Griechen*, Baden de Viena-Leipzig, Rudolph M. Rohrer Verlag (tercera edición en 1968, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft).
- RONCONI, F. (2015a) «Il *Moveable Feast* del Patriarca. Note e ipotesi sulla genesi della *Bibliotheca* di Fozio», en L. Del Corso, F. De Vivo y A. Stramaglia (eds.) *Nel segno del testo. Edizioni, materiali e studi per Oronzo Pecere* (*Papyrologica Florentina* 44), Firenze, Gonnelli, 203-238.
- RONCONI, F. (2015b) «*Nec supersit apud quemlibet saltem unus iota, vel unus apex. L'autodafé d'où naquit la Bibliothèque de Photius*», en E. Juhász (ed.) *Byzanz und das Abendland III. Studia Byzantino-Occidentalia*, Budapest, Eötvös-József-Collegium, 31-52.
- SCHEPENS, G. (1990) «Polemic and Methodology in Polybius' Book XII», en H. Verdin, G. Schepens y E. De Keyser (eds.) *Purposes of History. Studies in Greek Historiography from the 4th to the 2nd Centuries B.C.* (*Studia Hellenistica* 30), Lovaina, Katholieke Universiteit Leuven, 39-61.
- SCHEPENS, G. (1997) «Jacoby's *FGrHist*: problems, methods, prospects», en G. W. Most (ed.) *Collecting fragments / Fragmente sammeln* (*Aporemata* 1), Gotinga, Vandenhoeck y Ruprecht, 144-172.



SOCIETAT ESPANOLA
DE ESTUDIS CLÀSSICS

*<http://estudiosclasicos.org>
estudiosclasicos@estudiosclasicos.org*